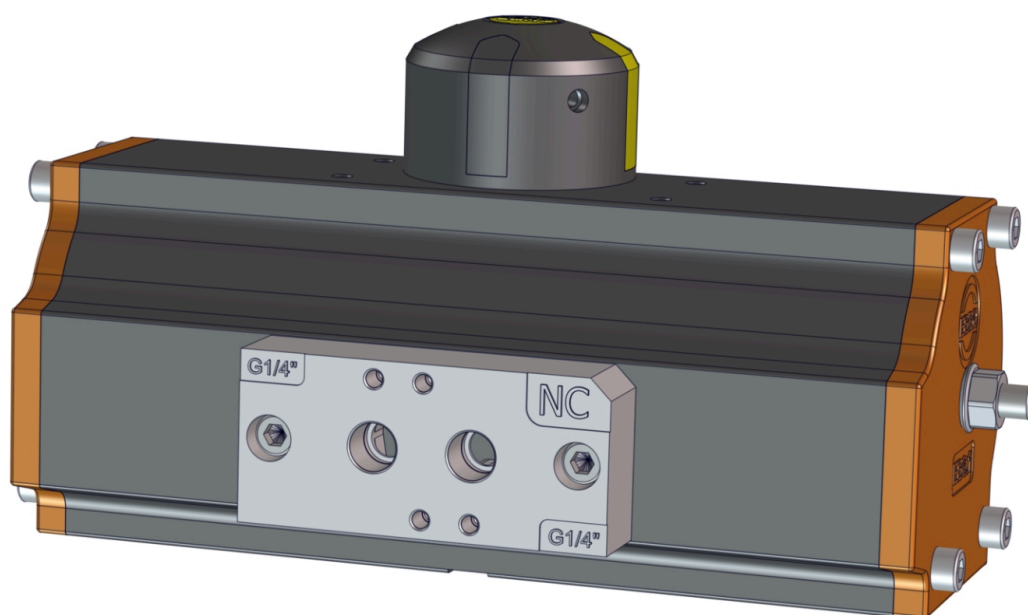
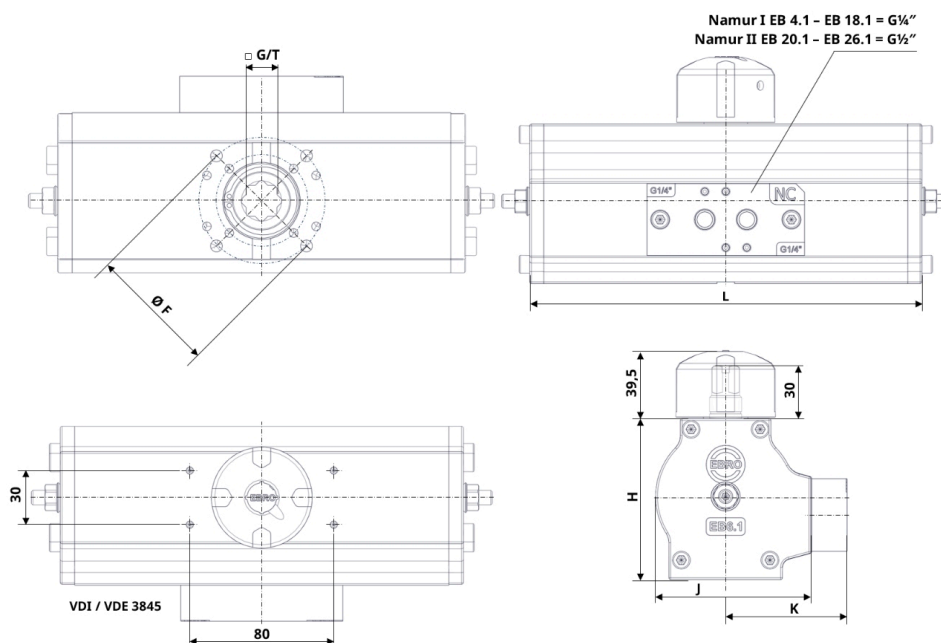


Tehniliste andmete leht

Pneumaatiline pöördajam EB-SYD
kahesuunaline



Mõõtjoonis



Tüüp	Põhimõõtmed [mm]							Max kaal [kg]
	ØF	G		H	J	K	L	
		Standard	Erimudel					
EB 4.1	F03/F05 F04	11	10/12	66	57	52	148	1,1
EB 5.1	F04 F05	11/14	12	77	72	60	174	1,7
EB 6.1	F04 F05/F07	11 11/14/17	12/16	91	88	68	224	3,0
EB 8.1	F05/F07 F07/F10	14/17 14/17/22	12/16	108	100	74	258	4,1
EB 9.1	F07/F10	17/22		120	113	81	311	6,7
EB 10.1	F07/10	14/17/22	12/16/24	129	122	85	334	7,5
EB 12.1	F07/F10 F10/F12	14/17/22 17/22/27	24	156	145	96	392	12,7
EB 14.1	F12/F16/F25*	36		189	154	76	410	21,3
EB 16.1	F12/F16/F25*	46		212	172	78,5	495	29,0
EB 18.1	F12/F16/F25*	46		243	196	92	590	41,0
EB 20.1	F12/F16/F25*	46		272	234	120	611	57,1
EB 22.1	F16/F25*	55		283	244	125	704	72,5

PNEUMAATILINE PÖÖRDAJAM EB-SYD
KAHESUUNALINE PÖÖRDAJAM

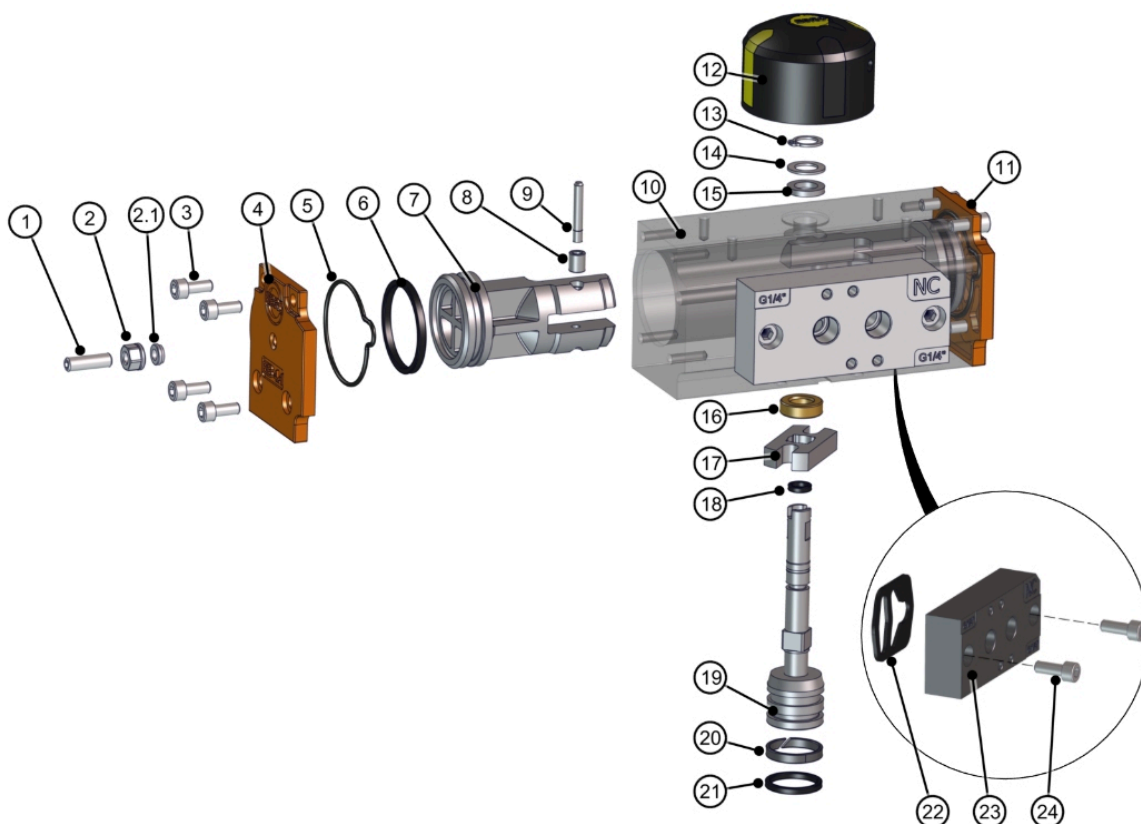
TEHNILINE ANDMELEHT



Tüüp	Põhimõõtmed [mm]							Max kaal [kg]
	ØF	G		H	J	K	L	
		Standard	Erimudel					
EB 26.1	F16/F25*	55		350	336	168	896	130,2
* F25: max 4000 Nm ülekantav (paigaldusäärikuga kuni 8000 Nm) T (sügavus) = miinimum G+2 mm Muud liidesed tellimisel.								

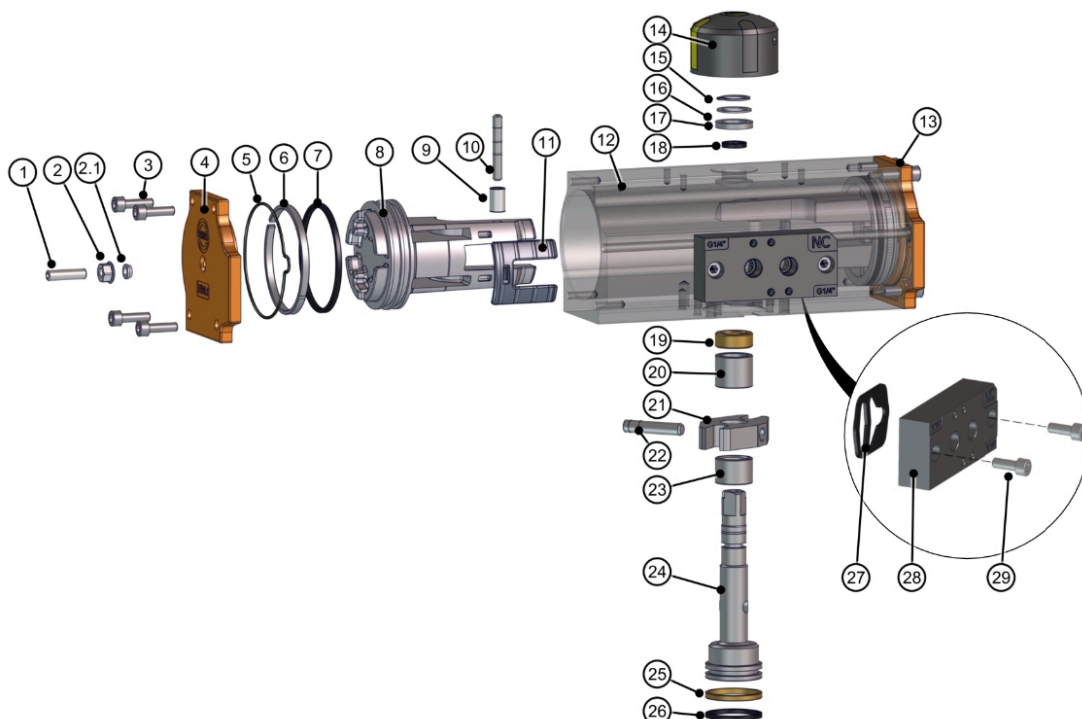
Materjali spetsifikatsioon ja osade loetelu

EB-SYD 4.1



Pos.	Nimetus	Tk	Materjal	Pos.	Nimetus	Tk	Materjal
1	Piirdekruvi	2	Roostevaba teras	13*	Lukustusrõngas	1	Vedruteras
2	Tihendmutter	2	Roostevaba teras	14	Sobitusseib	1	Roostevaba teras
2,1	Tihend	2	PTFE	15*	Tugirõngas	1	Tehn. plastik
3	Silinderpeakruvi	8	Roostevaba teras	16	Võllilaager ülal	1	Paagutatud pronks
4	Silindri kaas L EB-SYD	1	Alumiinium	17	Kiik	1	Paagutatud teras
5*	Vormtihend	2	NBR	18*	O-rõngas, võll ülal	1	NBR
6*	Kolvi O-rõngas	2	NBR	19	Veovõll	1	Teras
7	Silindri kolb	2	Tehn. plastik	20	Võllilaagri juhtlint	1	Tehn. plastik
8	Juhtrullik	2	Teras	21*	O-rõngas, võll all	1	NBR
9	Kolvipolt	2	Teras	22*	Vormtihend	1	NBR
10	Silindritoru	1	Alumiinium	23	Ventiili ühendusplaat	1	Alumiinium
11	Silindri kaas R EB-SYD	1	Alumiinium	24	Silinderpeakruvi	2	Roostevaba teras
13	Asendinäidik	1	Tehn. polümeer				
* sisaldub standardtihendite komplektis							

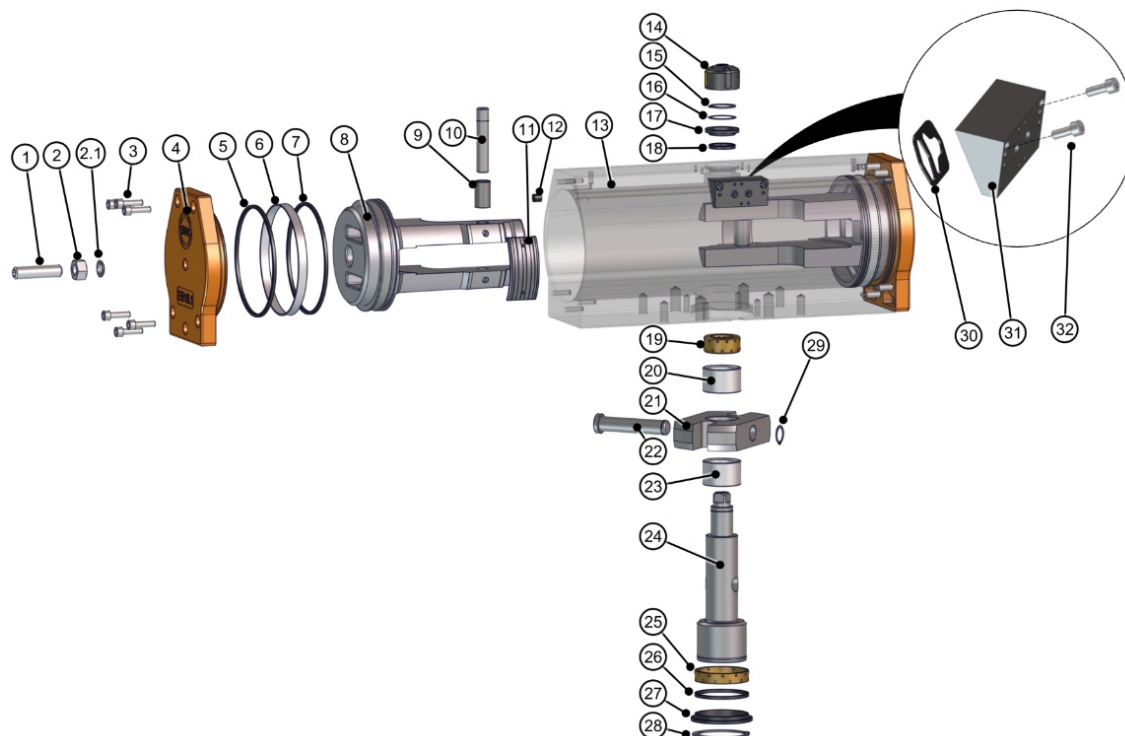
EB-SYD 5.1-12.1



Pos.	Nimetus	Tk	Materjal	Pos.	Nimetus	Tk	Materjal
1	Piirdekruvi	2	Roostevaba teras	15*	Lukustusrõngas	1	Vedruteras
2	Tihendmutter	2	Roostevaba teras	16	Sobitusseib	1	Roostevaba teras
2,1	Tihend	2	PTFE	17*	Tugirõngas	1	Tehn. polümeer
3	Silinderpeakruvi	8	Roostevaba teras	18*	O-rõngas, völli ülal	1	NBR
4	Silindri kaas L EB-SYD	1	Alumiinium	19	Võllilaager ülal	1	Paagutatud pronks
5*	Vormtihend	2	NBR	20	Kolvilaager ülal	1	Tehn. polümeer
6	Kolvi juhtlint	2	Tehn. polümeer	21	Kiik	1	Paagutatud teras
7*	Kolvi O-rõngas	2	NBR	22	Kiigepolt	1	Karastatud ja noolutatud teras
8	Silindri kolb	2	Survevalu	23	Kolvilaager all	1	Tehn. polümeer
9	Juhtrullik	2	Teras	24	Veovõlli	1	Teras
10	Kolvipolt	2	Teras	25	Võllilaager all	1	Paagutatud pronks
11	Liugklots	2	Tehn. polümeer	26*	O-rõngas, völli all	1	NBR
12	Silindritoru	1	Alumiinium	27*	Vormtihend	1	NBR
13	Silindri kaas R EB-SYD	1	Alumiinium	28	Ventili ühendusplaat	1	Alumiinium
14	Asendinäidik	1	Tehn. polümeer	29	Silinderpeakruvi	2	Roostevaba teras

* sisaldub standardtihendite komplektis

EB-SYD 14.1-26.1



Pos.	Nimetus	Tk	Materjali grupp	Pos.	Nimetus	Tk	Materjali grupp
1	Piirdekruvi	2	Roostevaba teras	17	Tugirõngas ülal	1	Tehn. polümeer
2	Tihendmutter	2	Roostevaba teras	18*	O-rõngas, völli ülal	1	NBR
2,1	O-rõngas	2	NBR	19	Võllilaager ülal	1	Messing
3	Silinderpeakruvi	8-16	Roostevaba teras	20	Kolvilaager ülal	1	Tehn. polümeer
4	Silindrikaas EB-SYD	2	Alumiinium	21	Kiik	1	Tsementeeritav teras
5*	Vormtihend	2	NBR	22	Kiigepolt	1	Karastatud ja noolutatud teras
6	Kolvi juhtlint	2	Tehn. polümeer	23	Kolvilaager all	1	Tehn. polümeer
7*	Kolvi O-rõngas	2	NBR	24	Veovõll	1	Tsementeeritav teras
8	Silindri kolb	2	Alumiinium	25	Võllilaager all	1	Messing
9	Juhrullik	2	Külmtootlusteras	26*	O-rõngas, völli all	1	NBR
10	Kolvipolt	2	Tsementeeritav teras	27	Tugirõngas all	1	Tehn. polümeer
11	Liugklots	2	Tehn. polümeer	28*	Lukustusrõngas all	1	Vedruteratas
12	Tihendkork	2	NBR	29	Lukustusrõngas	1	Vedruteratas
13	Silindritoru	1	Alumiinium	30*	Vormtihend	1	NBR
14	Asendinäidik	1	Tehn. polümeer	31	Ventiili ühendusplaat	1	Alumiinium
15*	Lukustusrõngas ülal	1	Vedruteratas	32	Silinderpeakruvi	1	Roostevaba teras
16	Sobitusseib	1	Roostevaba teras				

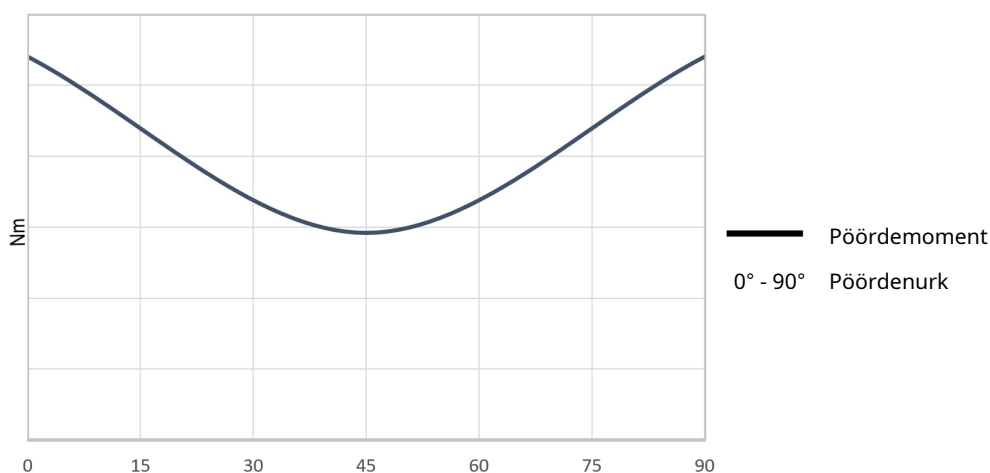
* sisaldub standardtihendite komplektis

Pöördemomendid

EB-SYD kahe-suunaline

Tüüp	Maksimaalne pöördemoment [Nm] juhtrõhu korral							
	2,5 baari	3 baari	4 baari	5 baari	5,5 baari	6 baari	7 baari	8 baari
EB 4.1	11	13	18	22	25	27	31	36
EB 5.1	32	38	51	63	70	76	89	101
EB 6.1	65	78	104	130	143	156	182	208
EB 8.1	104	125	166	208	229	250	292	333
EB 9.1	157	189	252	315	346	378	441	504
EB 10.1	220	265	353	441	485	530	618	706
EB 12.1	381	457	610	762	839	935	1067	1220
EB 14.1	557	668	891	1114	1226	1337	1560	1782
EB 16.1	846	1011	1348	1685	1854	2022	2359	2696
EB 18.1	1098	1317	1756	2195	2415	2634	3073	3512
EB 20.1	1541	1850	2466	3082	3391	3700	4316	4932
EB 22.1	2125	2550	3400	4250	4675	5100	5950	6800
EB 26.1	4070	4884	6512	8140	8954	9768	11396	13024

Pöördemomendi kõver EB-SYD



Veesoleku ajad EB-SYD

	Tüüp												
	EB 4.1	EB 5.1	EB 6.1	EB 8.1	EB 9.1	EB 10.1	EB 12.1	EB 14.1	EB 16.1	EB 18.1	EB 20.1	EB 22.1	EB 26.1
Veesoleku ajad EB-SYD sekundites*	0,25	0,25	0,35	0,45	0,55	0,70	1,00	<1,5	<1,5	<2,0	<2,0	<2,0	<2,0
* Veesoleku ajad drosselklapita õhu peale- ja äravoolu korral, 6 bar juhtrõhk tühikäigul													

Õhutarve EB-SYD

	Tüüp												
	EB 4.1	EB 5.1	EB 6.1	EB 8.1	EB 9.1	EB 10.1	EB 12.1	EB 14.1	EB 16.1	EB 18.1	EB 20.1	EB 22.1	EB 26.1
Täitemaht NL/töökäik 1 atm.* (1 töökäik = 1x avamine ja sulgemine)	0,18	0,46	0,91	1,49	2,33	3,26	5,63	7,52	11,01	16,49	22,79	29,7	60,94
* Õhutarve = täitemaht x juhtrõhk													

Tehnilised omadused

Nimetus	Kirjeldus												
Pöördemomendi vahemik	27 - 9768 Nm												
Lõppasendi seadistus	Lõppasend „lahti“ või lõppasend "kinni täpselt seadistatav -8° / +3°												
Juhtrõhk	<table><tr><td></td><td>Min</td><td>Max</td></tr><tr><td>bar</td><td>2,5</td><td>8</td></tr><tr><td>MPa</td><td>0,25</td><td>0,8</td></tr><tr><td>psi</td><td>36,3</td><td>116</td></tr></table>		Min	Max	bar	2,5	8	MPa	0,25	0,8	psi	36,3	116
	Min	Max											
bar	2,5	8											
MPa	0,25	0,8											
psi	36,3	116											
Juhtmeedium	Filtreeritud suruõhk või inertgaasid, kuivad või õlitatud. Kastepunkt (vastavalt ISO 8573-1:2010-04klassile 3) peab olema vähemalt ≤ -20 °C või vähemalt 10 °C ümbritsevast temperatuurist allpool. Maksimaalne osakeste suurus (vastavalt ISO 8573-1:2010-04klassile 5) ei tohi ületada 40 µm. Lülitustsüklite korral ≥ 4/min: õlitada												
Temperatuurivahemik	-20 °C kuni +80 °C (standard) -40 °C kuni +80 °C (madal temperatuur) -15 °C kuni +120 °C (kõrge temperatuur)												
Muu	Ehitus: Scotch Yoke Pöördenurk: 90° Pealiskihid: CS3 / valikuline CS5M												

Standardid

Nimetus	Kirjeldus
Armatuuri liides	DIN EN ISO 5211:2024-10
Lõpplüliti ja juhtventiili ülesehitus	VDI/VDE 3845 Blatt 1:2010-09 (NAMUR)
Tööstuslike armatuuride pöördajamid – põhinõuded	DIN EN 15714-3:2022-12

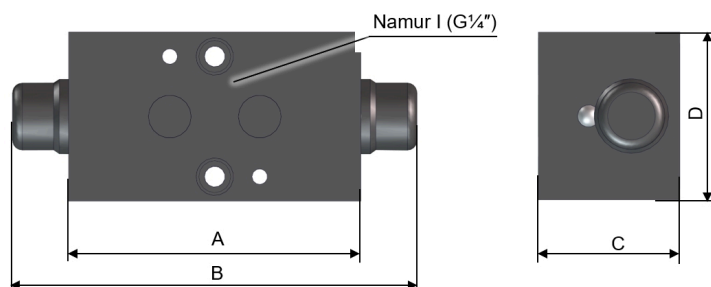
Sertifikaadid ja heakskiitmised

Nimetus	Kirjeldus
Plahvatuskaitse	ATEX (direktiiv 2014/34/EL)
SIL 2, SIL 3 (ülearune)	IEC 61508

Lisavarustus

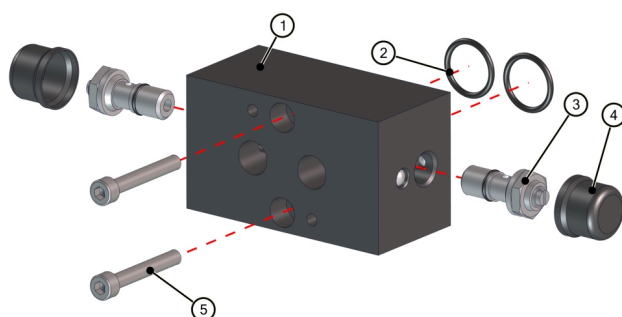
Drosselplokk

Drosselploki mõõtjoonis



Tüüp	Põhimõõtmed [mm]				Kaal [kg]
	A	B	C	D	
kahesuunaline	78	108	45	45	0,39

Materjali spetsifikatsioon ja osade loetelu



Pos.	Nimetus	Tk	Materjali grupp	Pos.	Nimetus	Tk	Materjali grupp
1	Plokk	2	Alumiinium	4	Kaitsekork	2	Plastik
2	O-rõngas	2	NBR	5	Silinderpeakruvi	2	Teras
3	Drossel	1	Messing				

Tehnilised omadused

Nimetus	Kirjeldus
Funktsioon	Kahesuunaline drossel
Õhuühendus	Sisend: NAMUR G1/4" Väljund: NAMUR G1/4"
Õhu läbivool	5 mm
Muu	Pealiskihit: Anodeeritud Värv: RAL 9005